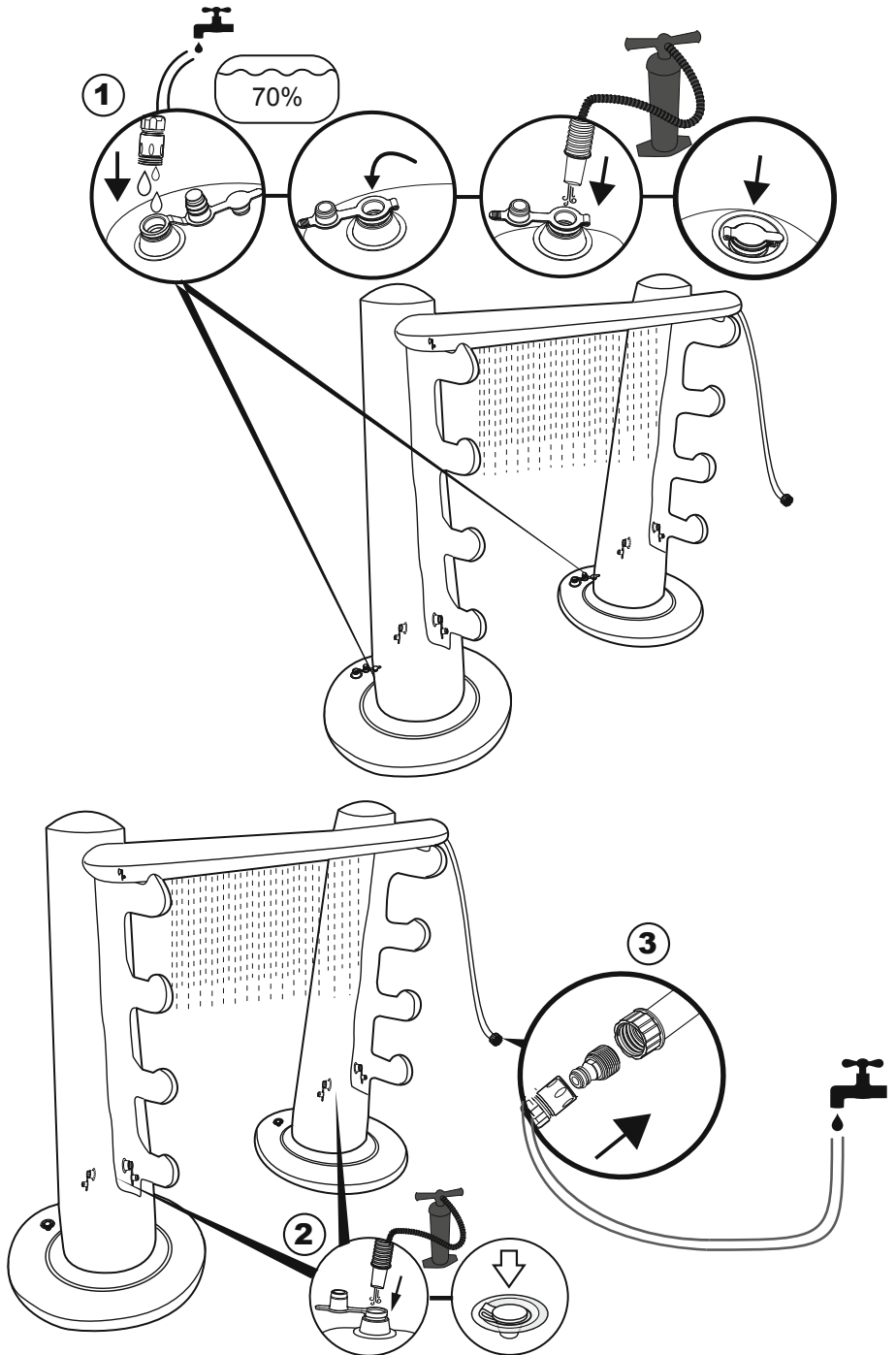


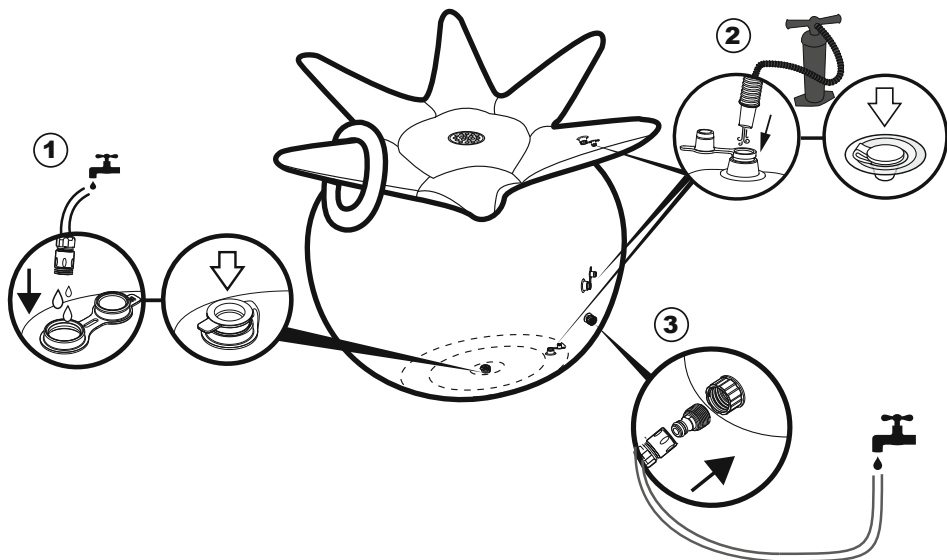
Bestway[®]

www.bestwaycorp.com

#52238



#52234



OWNER'S MANUAL

PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING

1. Only for domestic use. Only for outdoor use.
2. The product shall not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface.
3. Place the product on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
4. Recommend back towards the sun when playing.
5. Keep assembly and installation instructions for further reference.
6. Before using the product, carefully check if there are any leaks or broken parts.
7. Do not place on stones, sticks or any sharp objects that may puncture the product.
8. Do not kick, throw or sit on the product.
9. Keep away from flames and fires.
10. Use only under competent supervision.
11. Adult assembly required.
12. #52234 for 2 to 5 years of age.
#52238 For children older than 3 years of age.

NOTE: Air pump not included.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.

Note: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.

2. Store in a cool, dry place and out of children's reach.
3. Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.

Repair

If a chamber is damaged, use the provided repair patch.

1. Completely deflate the product.
2. Clean and dry the damaged area.
3. Apply the provided repair patch and smooth out any air bubbles.

NOTICE D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

ATTENTION

1. Réservé à un usage domestique. À n'utiliser qu'à l'extérieur.
2. Le produit ne doit pas être installé sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
3. Placez le produit sur une surface à niveau à au moins 2 m de toute structure ou de tout obstacle comme une clôture, un garage, une maison, des branches pendantes, des fils à linge ou des câbles électriques.
4. Il est recommandé de tourner le dos au soleil quand on joue.
5. Conservez les instructions de montage et d'installation pour pouvoir les consulter plus tard en cas de besoin.
6. Avant d'utiliser le produit, contrôlez soigneusement qu'il n'y ait ni fuite ni partie cassée.
7. Ne placez pas de pierres, bâtons ou objets pointus dessus car ils pourraient percer le produit.
8. Ne tapez pas, ne jetez pas et ne vous asseyez pas sur le produit.
9. Conservez le produit loin des flammes et du feu.
10. Ne l'utilisez que sous une surveillance appropriée.
11. Le montage doit être effectué par un adulte.
12. N° 52234 pour les enfants de 2 à 5 ans.
N° 52238 Pour les enfants de plus de 3 ans.

REMARQUE : La pompe à air n'est pas fournie avec.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Après l'avoir utilisé, servez-vous d'un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.

Remarque : n'utilisez jamais de solvants ni d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.

2. Rangez-le au sec et au frais, hors de portée des enfants.
3. Vérifiez si le produit est abîmé au début de chaque saison et régulièrement quand vous l'utilisez.

Réparation

Si un boudin est endommagé, utilisez la rustine fournie avec.

1. Dégonflez complètement le produit.
2. Nettoyez et séchez la zone endommagée.
3. Appliquez la rustine fournie avec et éliminez toutes les bulles d'air.

BENUTZERHANDBUCH

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIESES PRODUKT BENUTZEN.

ACHTUNG

1. Nur für den Eigengebrauch bestimmt. Nur für den Gebrauch im Freien.
2. Das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Untergründen aufbauen.
3. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche mit mindestens 2 Metern Entfernung von jeglichen Strukturen oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Hauswänden, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen auf.
4. Beim Spielen möglichst den Rücken zur Sonne halten.
5. Die Montage- und Installationsanleitung zum Nachschlagen aufbewahren.
6. Prüfen Sie das Produkt sorgfältig auf Lecks oder beschädigte Teile, bevor Sie es benutzen.
7. Nicht auf Steinen, Zweigen oder sonstigen scharfkantigen Gegenständen platzieren, die das Produkt beschädigen könnten.
8. Treten Sie nicht gegen das Produkt, werfen Sie es nicht und setzen Sie sich nicht darauf.
9. Von Flammen und Feuer fernhalten.
10. Nur unter ständiger und kompetenter Aufsicht benutzen.
11. Montage nur durch Erwachsene.
12. #52234 für 2 bis 5 Jahre.
#52238 Für Kinder über 3 Jahre.

HINWEIS: Luftpumpe nicht enthalten.

REINIGUNG UND WARTUNG

1. Verwenden Sie nach dem Gebrauch ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.
Hinweis: Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.
2. Lagern Sie alle Komponenten an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
3. Überprüfen Sie das Produkt zu Saisonbeginn und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

Reparatur

Sollte eine Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie den mitgelieferten Reparaturflicken.

1. Lassen Sie die Luft vollständig ab.
2. Reinigen und trocknen Sie den beschädigten Bereich.
3. Bringen Sie den mitgelieferten strapazierfähigen Reparaturflicken an und streichen Sie alle Luftblasen unter dem Flicker aus.

MANUALE D'USO

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

AVVERTENZA

1. Solo per uso domestico. Solo per uso esterno.
2. Il prodotto non deve essere installato su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
3. Posizionare il prodotto su una superficie piana almeno 2 m distante da qualsiasi struttura o ostacolo come una barriera, un garage, una casa, rami sporgenti, corde per il bucato o cavi elettrici.
4. Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
5. Per consultazioni future, conservare le istruzioni per il montaggio e l'installazione.
6. Prima di utilizzare il prodotto, controllare attentamente che non vi siano parti mancanti o danneggiate.
7. Non collocare il prodotto su pietre, su aste o su oggetti appuntiti che potrebbero farlo.
8. Non prendere a calci, lanciare o sedersi sul prodotto.
9. Tenere lontano dal fuoco e dalle fiamme.
10. Utilizzare solo sotto sorveglianza di una persona esperta.
11. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
12. #52234 per bambini da 2 a 5 anni.
#52238 non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.

NOTA: La pompa ad aria non è inclusa.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Dopo l'uso, pulire delicatamente tutte le superfici con un panno umido.
Nota: non adoperare solventi o altre sostanze chimiche che possono danneggiare il prodotto.
2. Conservare in un luogo fresco, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
3. All'inizio della stagione estiva e a intervalli periodici accertarsi che il prodotto non sia danneggiato.

Riparazione

- Se una camera d'aria si danneggia, adoperare la toppa di riparazione fornita.
1. Sgonfiare completamente il prodotto.
 2. Pulire e asciugare l'area danneggiata.
 3. Applicare la toppa di riparazione in dotazione e sgonfiare eventuali bolle d'aria.

GEbruikershandleiding

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOOR U DIT PRODUCT GEBRUIKT.

WAARSCHUWING

1. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. Uitsluitend voor gebruik buitenshuis.
2. Het product mag niet geïnstalleerd worden op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
3. Plaats het product op een waterpas oppervlak op minstens 2m afstand van elke structuur of obstructie zoals een omheining, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.
4. Aanbevolen om rug naar de zon gekeerd te hebben tijdens het spelen.
5. Bewaar de montage- en installatie-instructies voor toekomstige referentie.
6. Controleer zorgvuldig vóór u het product gebruikt of er lekken of kapotte onderdelen zijn.
7. Niet op stenen, stokken of andere scherpe objecten plaatsen die het product kunnen doorboren.
8. Niet schoppen tegen, gooien of zitten op het product.
9. Buiten het bereik van vlammen en vuurhaarden houden.
10. Gebruik alleen onder toezicht van een volwassene.
11. Montage uitsluitend door volwassenen.
12. #52234 voor 2-5 jaar.
#52238 Voor kinderen ouder dan 3 jaar.

Opmerking: Lucht pomp niet inbegrepen

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om zachtjes alle oppervlakken te reinigen.
Opmerking: Nooit oplosmiddelen of andere chemicaliën gebruiken die het product kunnen beschadigen.
2. Berg op in een koele, droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
3. Controleer het product op schade bij het begin van elk seizoen en op regelmatige tussenpozen wanneer het in gebruik is.

Reparatie

Als een kamer beschadigd is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Laat de lucht volledig uit het product lopen.
2. Reinig en droog het beschadigde gebied.
3. Breng de bijgeleverde reparatiepatch aan en verwijder alle luchtballen.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA LAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA

1. Solo para uso doméstico. Solo para uso en exteriores.
2. El producto no debe instalarse encima de hormigón, asfalto u otras superficies duras.
3. Coloque el producto en una superficie nivelada y a una distancia de por lo menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo, como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, cuerdas de tender o cableado eléctrico.
4. Se recomienda jugar de espaldas al sol.
5. Conserve las instrucciones de montaje e instalación para futuras consultas.
6. Antes de usar el producto, compruebe atentamente si tiene alguna fuga o parte rota.
7. No colocar encima de rocas, palos o cualquier objeto afilado que pueda pinchar el producto.
8. No patear, lanzar o sentarse en el producto.
9. Mantener alejado de llamas vivas y hogueras.
10. Usar solo bajo supervisión competente.
11. Se requiere montaje por parte de un adulto.
#52234 de 2 a 5 años de edad.
#52238 a partir de 3 años de edad.

NOTA: La bomba de aire no está incluida.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Después del uso, utilice un paño humedecido para limpiar todas las superficies del producto.
Nota: Nunca use disolventes ni otros químicos que pudieran dañar el producto.
2. Guarde en un lugar seco, fresco y fuera del alcance de los niños.
3. Eche un vistazo al producto para detectar daños al principio de cada temporada y a intervalos regulares durante el uso.

Reparación

Si se ha dañado una cámara, use el parche de reparación incluido.

1. Desinfla completamente el producto.
2. Limpie y seque el área dañada.
3. Aplique el parche de reparación incluido y elimine cualquier burbuja de aire.

BRUGERVEJLEDNING

LÆS VEJLEDNINGEN GRUNDIGT, INDEN DETTE PRODUKT TAGES I BRUG.

ADVARSEL

1. Kun til privat hjemmbrug Kun til udendørs brug
2. Sæt ikke produktet op på beton, asfalt eller et andet hårdt underlag.
3. Anbring produktet på en jævn og vandret flade i en afstand på mindst 2 meter fra bygninger eller forhindringer som hegn, garager, huse, overhængende grene, tørresnore eller elledninger.
4. Anbefal at have ryggen mod solen under leg.
5. Behold monterings- og installationsvejledningen til senere brug.
6. Før produktet tages i brug, skal det efterses grundigt for utætheder eller defekte dele.
7. Må ikke placeres på sten, pinde eller skarpe genstande, der kan punktere produktet.
8. Undlad at sparke til, kaste eller sidde på produktet.
9. Holdes væk fra flammer og brand.
10. Må kun bruges under kompetent opsyn.
11. Voksne skal forestå samlingen.
12. Nr. 52234 til børn i alderen 2 til 5 år.
Nr. 52238 Til børn over 3 år.

BEMÆRK: Luftpumpe medfølger ikke.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

1. Anvend en fugtig klud til forsigtigt at rengøre alle overflader efter brug.
Bemærk: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Opbevares køligt og tørt uden for børns rækkevidde.
3. Kontrollér produktet for beskadigelser i starten af sæsonen og med jævne intervaller, når det anvendes.

Reparation

Hvis der går hul på et kammer, anvendes den medfølgende reparationslap.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rens og tør det beskadigede område.
3. Påsæt den medfølgende reparationslap og udglat eventuelle luftblærer.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

POR FAVOR LEIAS AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO.

ATENÇÃO

1. Apenas para utilização doméstica. Apenas para utilização em exterior.
2. O produto não deve ser instalado sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
3. Coloque o produto sobre uma superfície nivelada a uma distância mínima de qualquer estrutura ou obstrução como uma vedação, garagem, casa, ramos, cordas da roupa ou fios elétricos.
4. Recomendamos que se coloque de costas para o sol durante a utilização.
5. Guarde as instruções de montagem e instalação para referência futura.
6. Antes de utilizar o produto, verifique cuidadosamente se existem fugas ou peças partidas.
7. Não o coloque sobre pedras, paus ou quaisquer objetos afiados que possam perfurar o produto.
8. Não chute, atire ou sente sobre o produto.
9. Mantenha-o afastado de chamas e fogos.
10. Utilize apenas sob supervisão competente.
11. É necessária montagem por um adulto.
12. #52234 para idades entre os 2 e 5 anos.
#52238 Para crianças com idade superior a 3 anos.

NOTA: A bomba de ar não está incluída.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Após a utilização, utilize um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
Nota: Nunca utilize solventes ou outros químicos que possam danificar o produto.
2. Armazene num local fresco e seco e fora do alcance de crianças.
3. Verifique o produto quanto à existência de danos no início de cada época e em intervalos regulares quando em utilização.

Reparação

Se uma câmara estiver danificada, utilize o remendo de reparação fornecido.

1. Esvazie totalmente o produto.
2. Limpe e seque a área danificada.
3. Aplique o remendo de reparação fornecido e alise quaisquer bolhas de ar.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.
2. ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΣΦΑΛΤΟ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΣΚΛΗΡΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ.
3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΜΙΑ ΕΠΙΠΕΔΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 2m ΑΠΟ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ Η ΕΜΠΟΔΙΟ ΟΠΩΣ ΕΝΑΣ ΦΡΑΧΤΗΣ, ΕΝΑ ΚΡΑΥΣ, ΕΝΑ ΣΠΙΤΙ, ΥΠΕΡΚΕΙΜΕΝΑ ΚΛΑΔΙΑ, ΣΧΟΝΙΑ ΑΠΛΩΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ.
4. ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΗΛΙΟ ΑΝΤΟ ΠΑΙΖΕΤΕ.
5. ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΓΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΠΕΡΙΤΕΡΩ ΑΝΑΦΟΡΑ.
6. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΥΠΑΡΞΗ ΔΙΑΡΡΟΨΗ Η ΣΠΑΣΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.
7. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΕΠΑΝΩ ΣΕ ΠΕΤΡΕΣ, ΞΥΛΑ Η ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΙΧΜΗΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΥΠΗΣΟΥΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
8. ΜΗΝ ΚΛΟΤΣΑΤΕ, ΠΕΤΑΤΕ Η ΚΑΘΕΣΤΕ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
9. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΦΛΟΓΗΣ ΚΑΙ ΦΩΤΙΑ.
10. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΥΠΟ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ.
11. ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
12. #52234 ΓΙΑ ΗΛΙΚΙΕΣ ΑΠΟ 2 ΕΩΣ 5 ΕΤΩΝ.
#52238 ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΝΤΛΙΑ ΑΕΡΟΣ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Η ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΠΟΦΗΚΕΥΣΤΕ ΣΕ ΔΡΟΣΕΡΟ, ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
3. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΚΑΘΕ ΕΠΟΧΙΚΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ ΚΑΙ ΣΕ ΤΑΚΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝΩ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

ΕΑΝ ΕΝΑΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΣ ΥΠΟΣΤΕΙ ΖΗΜΙΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ.

1. ΣΕΦΟΥΣΧΕΤΕ ΕΝΤΕΛΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΕΡΙΟΧΗ.
3. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΟ ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΕΤΕ ΜΕ ΛΕΙΑΝΗ ΟΠΟΙΟΣΔΗΠΟΤΕ ΦΥΣΑΛΙΔΕΣ ΑΕΡΑ.

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ.

ВНИМАНИЕ

1. Только для бытового применения. Только для использования на открытом воздухе.
2. Не следует устанавливать изделие на бетонную, асфальтовую или иную твердую поверхность.
3. Изделие нужно устанавливать на ровной поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любых конструкций или препятствий, таких как забор, гараж, дом, нависающие ветки, бревенные веревки и электропровода.
4. При играх рекомендуется поворачиваться спиной к солнцу.
5. Сохраните инструкции по сборке и установке для дальнейшего использования в справочных целях.
6. Перед использованием изделия внимательно проверьте его на предмет наличия утечек или поврежденных частей.
7. Не ставьте на камни, палки или другие острые предметы, которые могут проколоть изделие.
8. Не ударяйте, не бросайте и не садитесь на изделие.
9. Держите вдали от огня.
10. Используйте только под компетентным присмотром.
11. Выполнять сборку должны взрослые.
12. № 52234 для детей в возрасте от 2 до 5 лет.
№ 52238 для детей старше 3 лет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Воздушный насос в комплект не входит.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. После использования аккуратно очистите все поверхности влажной тканью.
Примечание. Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Храните в прохладном сухом месте, недоступном для детей.
3. Перед началом каждого сезона и затем регулярно во время эксплуатации осматривайте изделие на наличие повреждений.

Ремонт

В случае повреждения камеры используйте ремонтную заплату, входящую в комплект.

1. Полностью выпустите воздух из изделия.
2. Очистите и высушите поврежденный участок.
3. Закройте поврежденный участок входящей в комплект ремонтной заплатой и разгладьте ее, не оставляя под ней пузырьков воздуха.

PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

PŘED POUŽITÍM TOHOTO PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

UPOZORNĚNÍ

1. Pouze pro domácí použití. Pouze pro venkovní použití.
2. Produkt neinstalujte na beton, asfalt ani jiný tvrdý povrch.
3. Umístěte produkt na rovný povrch alespoň 2 m od veškerých konstrukcí či překážek, jako jsou ploty, garáže, domy, převislé větve, prádelní šňůry či elektrická vedení.
4. Při hraní je doporučeno být zády ke slunci.
5. Montážní a instalační pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.
6. Před použitím produktu zkontrolujte, že nedochází k únikům a žádné části nejsou poškozeny.
7. Nepokládejte produkt na kameny ani jiné ostré předměty, které by jej mohly prorazit.
8. Nekopecjte do produktu, neházejte jím a nesedejte na něj.
9. Udržujte mimo dosah plamenů a ohně.
10. Používejte pouze pod zodpovědným dohledem.
11. Montáž musí provádět dospělá osoba.
12. #52234 pro děti ve věku 2 až 5 let.
#52238 Určeno pro děti starší 3 let..

POZNÁMKA: Vzduchová pumpa není součástí dodávky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Po vypuštění vzduchu otřete všechny povrchy vlhkým hadrem.
- Poznámka:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné chemikálie, které by mohly produkt poškodit.
2. Uložte na chladné, suché místo, mimo dosah dětí.
3. Na začátku každé sezóny a poté v pravidelných intervalech kontrolujte produkt, zda není poškozen.

opravy

Pokud je poškozena vzduchová komora, použijte dodanou záplatu pro opravu.

1. Vypustte z produktu všechny vzduch.
2. Poškozené místo očistěte a osušte.
3. Přiložte dodávanou záplatu a vyhladte všechny bubliny.

BRUKSANVISNING

LES NØYE GJENNOM DISSE INSTRUKSJONENE FØR PRODUKTET TAS I BRUK.

ADVARSEL

1. Kun for hjemmebruk. Kun for utendørs bruk.
 2. Produktet må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde underlag.
 3. Plasser produktet på en jevn overflate minst 2m fra strukturer eller forhindringer, som gjerde, garasje, hus, overhengende grener, klessnorer eller elektriske ledninger.
 4. Det anbefales å holde ryggen mot solen under lek.
 5. Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjon for fremtidig referanse.
 6. Før du bruker produktet, må du nøye sjekke om det er noen lekkasjer eller ødelagte deler.
 7. Ikke plasser produktet på steiner, grener eller andre skarpe objekter som kan punktere produktet.
 8. Ikke spark på, kast gjenstander på eller sitt på produktet.
 9. Holdes borte fra ild.
 10. Brukes kun under kompetent tilsyn.
 11. Monteringen må utføres av en voksen.
 12. #52234 for 2 til 5 år.
#52238 For barn som er eldre enn 3 år.
- MERK:** Luftpumpe følger ikke med.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Bruk en tørr klut til å forsiktig rengjøre alle overflatene etter bruk.
- Merk:** Ikke bruk løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.
2. Oppbevares på et kjølig, tørt sted utenfor barns rekkevidde.
3. Sjekk produktet for skader i begynnelsen av hver sesong, og med jevne mellomrom under bruk.

Reparasjon

Hvis et kammer er ødelagt kan du reparere det med reparasjonslappen som følger med.

1. Tøm produktet helt for luft.
2. Rengjør og tørk det skadde området.
3. Legg på reparasjonslappen som følger med og trykk ut eventuelle luftbubler.

ÄGARHANDBOK

VÄNLIGEN LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA INNAN DU ANVÄNDER DENNA PRODUKT.

VARNING

1. Endast för hemmbruk. Endast för utomhusbruk.
 2. Produkten ska inte installeras över betong, asfalt eller någon annan hård yta
 3. Placera produkten på en plan yta minst 2m från byggnader eller hinder, såsom staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elledningnar.
 4. Vi rekommenderar att ha ryggen mot solen vid lek.
 5. Spara instruktionerna för monterig och installation för framtida behov.
 6. Innan produkten används, kontrollera noggrant om det finns något läckage eller skadade delar.
 7. Placera inte produkten på stenar, pinnar eller andra vassa föremål som kan göra hål på den.
 8. Sparka, kasta eller sitt inte på produkten.
 9. Se till att hålla produkten långt från lågor och eld.
 10. Använd den endast under uppsikt av behörig person.
 11. Måste monteras av en vuxen.
 12. #52234 för 2 till 5 år.
#52238 För barn som är över 3 år.
- Obs:** Luftpump ingår ej.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Efter användning, använd en fuktig trasa för att rengöra alla ytor försiktigt.
- Obs:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.
2. Förvaras på en sval, torr plats och utom räckhåll för barn.
3. Kontrollera produkten för eventuella skador i början av varje säsong och med regelbundna intervaller då den används.

Reparation

Om en kammer har skadats, använd den medföljande lagningslappen.

1. Töm produkten helt på luft.
2. Rengör och torka det skadade området.
3. Applicera den medföljande lagningslappen och tryck ut alla luftbubblor.

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖONNOTTOA.

VAROITUS

1. Vain kotikäyttöön. Vain ulkokäyttöön.
 2. Tuotetta ei pitäisi asentaa betoniin, asfaltiin tai muun kovan pinnan päälle.
 3. Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään kahden metrin päähän rakenteista kuten aita, autotalli, talo, roikkuvat oksat, pyykkinarut tai sähköjohdot.
 4. Selän suoritellaan olevan vasten aurinkoa leikittäessä.
 5. Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet myöhempää käyttöä varten.
 6. Ennen tuotteen käyttöä tarkista huolellisesti, onko siinä vuotoja tai rikkonaisia osia.
 7. Älä aseta kiviin, tikkujen tai terävien esineiden päälle, jotka voivat puhkaista tuotteen.
 8. Älä potkaise tai heitä tuotetta tai istu sen päälle.
 9. Pidä poissa leikkien ja tulen ulottuvilta.
 10. Käytä vain pätevän valvonnan alla.
 11. Aikuisten on koottava tuote.
 12. #52234 2 - 5 -vuotiaalle.
#52238 Yli kolmevuotiaalle lapsille.
- HUOMAA:** Ilmapumppu ei sisälly toimitukseen.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Pyyhi kaikki pinnat käytön jälkeen hellävaraisesti kostealla liinalla.
- Huomautus:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
3. Tarkista tuote vaurioiden varalta jokaisen käyttökauden alussa sekä säännöllisin väliajoin käytön aikana.

Korjasu

Jos säiliö on vaurioitunut, käytä huomautusta mukana tullutta paikkalappua.

1. Tyhjennä tuote kokonaan.
2. Puhdista ja kuivaa vaurioitunut alue.
3. Kiinnitä huomautus mukana tullut paikka ja tasota pois mahdolliset ilmakuplat.

NÁVOD NA POUŽITIE

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI STAROSTLIVO PREČÍTAJTE TIETO POKYNY

UPOZORNENIE

- Iba na domáce použitie. Iba na použitie vonku.
- Výrobok sa nesmie inštalovať na betóne, asfalte ani iných tvrdých povrchoch.
- Výrobok umiestnite na rovný povrch, aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie či prekážky ako sú ploty, garáž, dom, visiace vetvi, snúriky na bielizeň či elektrické vedenie.
- Pri hrani odporúčame polohu so sklonom za chrbtom.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu odložte pre budúce použitie.
- Pred použitím výrobku starostlivo skontrolujte, či nevyskytuje netesnosti či prasknuté časti.
- Nepokladajte na kamene, drevka ani iné ostré predmety, ktoré by mohli výrobok prepichnúť.
- Do výrobku nekopte, nehádzte ho ani si naň nesadajte.
- Udržujte mimo dosah plameňov a ohňa.
10. Používajte iba pod skúseným dozorom.
11. Montáž musí urobiť dospelý.
12. #52234 Pre deti vo veku 2 až 5 let.
#52238 Pre deti staršie ako 3 roky.

POZNÁMKA: Vzduchové čerpadlo nie je súčasť balenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Po použití navlhčenou handričkou jemne otrite všetky povrchy.
Poznámka: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
- Skladujte na chladnom, suchom mieste mimo dosah detí.
- Na začiatku každej sezóny a v pravidelných intervaloch pri používaní kontrolujte, či výrobok nie je poškodený.

Oprava

V prípade poškodenia komory použite záplatu na opravu.

- Produkt úplne vyfúkňte.
- Poškodenú oblasť vyčistite a osušte.
- Aplikujte záplatu na opravu v balení a vyhladte všetky vzduchové bubliny.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU PRZECZYTAJ UWAGAŃ INSTRUKCJĘ.

OSTRZEŻENIE:

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Produktu nie należy ustawiać na betonie, asfalcie ani innych twardych powierzchniach.
- Umieścić produkt na poziomej powierzchni w odległości co najmniej 2 m od jakiegokolwiek struktury czy przeszkody takiej, jak ogrodzenie, garaż, dom, wiszące gałęzie, sznurki na pranie lub przewody elektryczne.
- Podczas zabawy zaleca się ustawienie produktu w kierunku przeciwnym do promieni słonecznych.
- Zachować na przyszłość instrukcję montażu oraz instalacji.
- Przed użyciem dokładnie sprawdź produkt pod kątem wycieków i uszkodzeń.
- Nie ustawiać na kamieniach, kijach lub ostrych przedmiotach, które mogłyby przebić produkt.
- Nie kopać, rzucać ani nie siadać na produkcie.
- Trzymać z dala od ognia i płomieni.
- Należy używać tylko pod odpowiednim nadzorem.
- Montaż tylko przez osoby dorosłe.
#52234 dla dzieci w wieku od 2 do 5 lat.
#52238 Produkt przeznaczony dla dzieci powyżej 3 roku życia.

UWAGA: Pompa powietrzna nie jest załączona.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Po użyciu należy użyć wilgotnej ściereczki, aby delikatnie oczyścić wszystkie powierzchnie.

Uwaga: Nigdy nie należy używać rozpuszczalników ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.

- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania.

Naprawa

Jeśli komora jest uszkodzona, należy użyć dostarczonej łąty naprawczej.

- Należy całkowicie spuścić powietrze z produktu.
- Oczyść i osusz uszkodzoną powierzchnię.
- Naklej dostarczoną łątę naprawczą i wygląd wszystkie pęcherzyki powietrza.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT.

FIGYELMEZTETÉS

- Csak otthoni használatra. Csak szabadidő használatra.
 - A terméket ne állítsa fel betonon, aszfalton vagy más kemény felületen.
 - Terítse ki a terméket egy, a szerkezetektől és akadályoktól (pl. kerítés, garázs, ház, lógó ágak, szárítókötelek vagy elektromos vezetékek) legalább 2 m-re lévő vízszintes felületen.
 - Tanácsos úgy elhelyezni, hogy játszaskor a termék hátulja nézzen a nap felé.
 - Őrizzze meg az összeszerelési és telepítési útmutatót, hogy később is bekenézhessen.
 - A termék használatát előtt áloapon ellenőrizze, hogy nincsenek-e a szivárgások vagy törött alkatrészek.
 - Ne tegye olyan kövekre, szűrös vagy éles tárgyra, melyek kiszúrhatják a terméket.
 - Ne rugja, dobja a terméket, illetve ne üljön rá.
 - Tartsa távol nyílt lángtól és tűztől.
 - Csak felelős felnőtt személy felügyelete mellett használja.
 - Csak felnőtt szerelheti össze.
 - 52234-es típus – 2 ... 5 évesek számára.
52238-as típus – 3 évnél idősebb gyermekek számára.
- MEGJEGYZÉS:** A levegőszivattyú nem tartozék.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A használat után vedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
Megjegyzés: Soha ne használjon olyan oldószereket vagy más vegyszereket, amelyek tönkretethetik a terméket.
- Tárolja száraz, hűvös helyen, gyermekektől távol.
- Minden szezon előtt, illetve a használat során rendszeres időközönként ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

Javitás

Ha egy káma megsérült, használja a mellékelt javítótápaszt.

- Teljesen erezse le a terméket.
- Tisztítsa és szárítsa meg a sérült területet.
- Ragasza fel a mellékelt javítótápaszt, és simítsa ki az esetleges légbuborékokat.

Lietotāja rokasgrāmata

Lūdzu, pirms šīs preces lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.

BRĪDINĀJUMS

- Izmantošanai tikai mājstaimniecībās. Tikai izmantošanai ārā.
 - Preci nedrīkst uzstādīt uz betona, asfalta vai citām cietām virsmām.
 - Novietojiet precī uz līdzenas virsmas, vismaz 2 m attālumā no visām cietnēm vai šķēršļiem, kā žogs, garāža, māja, pārkāres zaru, velas auklas vai elektrības vadi.
 - Ieteicams ar muguru pret sūli, spēlēšanās laikā.
 - Saglabājiēt salikšanas un uzstādīšanas instrukcijas turpmākai izmantošanai.
 - Pirms produkta izmantošanas uzmanīgi pabaudiet, vai tam nav noplūdes vai bojātas daļas.
 - Novienotojiet uz akmeņiem, zariem vai kādiem cietiem cietiem priekšmetiem, kas var caurdurt precī.
 - Nesperiet, nemetiet un nesēdiēt uz preces.
 - Turiet pa gabalu no liesmām un uguns.
 - Izmantojiet tikai kompetentā uzraudzībā.
 - Montāža jāveic pieaugušajiem.
 - #52234 paredzēts vecumā no 2 līdz 5 gadiem.
#52238 Bērniem, kas vecāki par 3 gadiem.
- PIEZĪME:** Gaisa sūkņis nav iekļauts komplektā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pēc lietošanas, izmantojiet mitru drānu, lai notīrītu visas virsmas.

Piezīme: Nekad neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt produktu.

- Glabājiēt sausā, bērniem nepieejamā vietā.
- Katras sezonas sākumā un regulāri lietošanas laikā, pārbaudiet vai produktam nav bojājumu.

Labošana

Ja ir bojāts kāds no nodalījumiem, izmantojiet pievienoto ielāpu.

- Plinībā izlaidiet gaisu no izstrādājuma.
- Notīriet un nožāvējiēt bojāto vietu.
- Uzlieciet komplektā iekļauto labošanas ielāpu un izfīdriēt gaisa burbuljus.

SAVININKO VADOVAS

PRIEŠ NAUDODAMI ŠĮ GAMINĮ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE INSTRUKCIJĄ.

ISPĖJIMAS

1. Tik būtiniam naudojimui. Naudoti tik lauke.
2. Gaminio nemontuokite ant betono, asfalto arba kito kieto paviršiaus.
3. Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus bent 2 m atstumu nuo bet kokios konstrukcijos arba kliūties, pavyzdžiui, tvoros, garažo, namo, šakų, skalbinių virvių arba elektros laidų.
4. Rekomenduojame atsukti į saulę žaidžiant.
5. Surinkimo ir montavimo instrukcijas skaitykite ateičiai.
6. Prieš naudodamiesi gaminiu patikrinkite, ar nėra nuotėkio, ar nepažeistos dalys.
7. Nedėkite akmenų, pagalių arba kitų aštrių daiktų, kurie gali pradurti gaminį.
8. Nespardykite, nemeskite ir nestovėkite ant gaminiu.
9. Saugokite nuo liepsnų ir gaisro.
10. Naudoti tik prižiūrint kompetentingam asmeniui.
11. Gaminį turi surinkti suaugusysis.
12. Nr. 52234 2–5 metų vaikams.
Nr. 52238 Vyresniems nei 3 metų vaikams.

PASTABA: Pompa nepridėta.

VALYMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

1. Panaudoję drėgna šluoste švelniai nuvalykite visus paviršius.
Pastaba: niekada nenaudokite tirpiklių ar kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Laikykite šaltoje, sausoje vietoje ir kuo toliau nuo vaikų.
3. Kiekvieno sezono pradžioje ir reguliariais intervalais nuvalykite patikrinkite, ar gaminyje nėra pažeistas.

Defektų šalinimas

Jei pažeidžiama kamera, naudokite pateiktą korekcinį lapą.

1. Visiškai išleiskite orą iš gaminiu.
2. Nuvalykite jį ir nusauskite pažeistą vietą.
3. Uždėkite pateiktą defekto užtaisymo lapą ir išlyginkite susidariusias oro pūslės.

NAVODILA ZA UPORABO

PRED UPORABO TEGA IZDELKA POZORNO PREBERITE NAVODILA.

OPOROZIRO

1. Samo za domačo uporabo. Samo za uporabo na prostem.
2. Izdelka ne postavljajte na betonsko, asfaltno ali kakršno koli drugo trdo podlago.
3. Izdelek postavite na ravno podlago najmanj 2 metra od vsakršnega objekta oz. ovire, kot so ograja, garaža, hiša, veje, vrvi za penilo ali električne žice.
4. Priporočljivo je, da so otroci med igr o obrnjeni s hrbtno protu soncu.
5. Navodila za sestavljanje in montažo shranite, če bi jih v prihodnje potrebovali.
6. Pred uporabo se prepričajte, da izdelek nikjer ne pušča in da ni poškodovan.
7. Izdelka ne postavljajte na kamne, palice ali druge ostre predmete, ki ga lahko preluknjajo.
8. Izdelka ne brcajte ali mečite in ne sedite na njem.
9. Hranite ločeno od odprtega ognja.
10. Uporaba je dovoljena le pod ustreznim nadzorom.
11. Izdelek naj sestavi odrasla oseba.
12. #52234 Primerno za otroke od 2 do 5 let starosti.
#52238 Primerno za otroke, starejše od 3 let.

OPOMBA: Zračna tlačilica ni priložena.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

1. Po uporabi nežno očistite vse površine z vlažno krpo.
Opomba: za čiščenje ne uporabljajte nikakršnih topil ali drugih kemičnih sredstev, ki bi lahko poškodovali izdelek.
2. Izdelek shranjajte v hladnem in suhem prostoru zunaj dosega otrok.
3. Pred vsako vnovično postavitvijo preverite izdelek glede morebitnih poškodb; to redno počnite tudi med samo uporabo.

Popravilo

- Če je kateri od prekatov poškodovan, uporabite priloženo zaplato za popravilo.
1. V celoti izpuscite zrak iz izdelka.
 2. Očistite in osušite poškodovani predel.
 3. prilepite priloženo zaplato za popravilo in zgladite morebitne zračne mehurčke.

KULLANICI EL KÍTABI

LÜTFEN BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN.

UYARI

1. Sadece evde kullanım içindir. Sadece dış mekanda kullanım içindir.
2. Ürün beton, asfalt veya herhangi diğer sert yüzeylerin üzerine kurulmaz.
3. Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzey üzerine yerleştirin.
4. Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
5. Bilgi için montaj ve kurulum talimatlarını saklayınız.
6. Ürünü kullanmadan önce, herhangi bir sızıntı veya kırık parça olup olmadığını kontrol edin.
7. Taşların, çubukların veya ürünün patlatılabilecek diğer keskin cisimlerin üzerine yerleşirmeyin.
8. Ürüne tekmeyle vurmayın, fırlatmayın veya üzerine oturmayın.
9. Alev ve ateşten uzak tutun.
10. Yalnızca uzman denetimli altında kullanın.
11. Yetişkinlerin montaj ve kullanım sırasında belirli aralıklarla, üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.
12. #52234 2 ila 5 yaş arası için.
#52238 3 yaşından daha büyük çocuklar için.

NOT: Hava pompası dahil değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Kullandıktan sonra, nemi bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
Not: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Serin, kuru ve çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
3. Her sezon başında ve kullanım sırasında belirli aralıklarla, üründe hasar olup olmadığını kontrol edin.

Onarım

Bir bölme zarar görürse, size verilmiş olan tamir yamasını kullanın.

1. Ürünün havasını tamamen indirin.
2. Hasarlı bölgeyi temizleyip kurulayın.
3. Birlikte verilen onarım yamasını uygulayın ve hava barbacıklarını düzleştirin.

MANUAL ULIZATORULUI

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE UTILIZAREA ACESTUI PRODUS.

AVERTISMENT

1. Se va folosi doar de către adulți. Se va folosi numai în aer liber.
2. Nu instalați produsul pe o suprafață de beton, asfalt sau orice altă suprafață dură.
3. Puneți produsul pe o suprafață nivelată la cel puțin 2m de orice structură sau obstacol, cum ar fi gardul, garajul, casa, ramurile care atarnă, liniile pentru rufe sau cablurile electrice.
4. În cadrul jocurilor se recomandă poziția cu spatele la soare.
5. Păstrați instrucțiunile de asamblare și instalare pentru consultarea viitoare.
6. Înainte de utilizarea produsului, verificați cu atenție dacă există scurgeri sau piese.
7. Nu amplasați pe pietre, bețe sau orice alte obiecte ascuțite care pot perfora produsul.
8. Nu vă așezați, nu stați în picioare sau nu săriți pe acest produs.
9. Țineți la distanță de flăcări și foc.
10. A se utiliza numai sub supraveghere competentă.
11. Este necesară asamblarea de către adulți.
12. #52234 pentru vârste între 2 și 5 ani.
#52238 Pentru copii cu vârste mai mari de 3 ani.

NOTĂ: Pompa de aer nu este inclusă.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. După utilizare, utilizați o lavetă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
Notă: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. A se depozita într-un loc răcoare, uscat, departe de accesul copiilor.
3. Verificați produsul pentru semne de deteriorare la începutul fiecărui sezon și la intervale periodice de timp în timpul utilizării.

Reparații

Dacă este deteriorată o cameră, utilizați petcul de reparații furnizat.

1. Dezumflați complet produsul.
2. Curățați și uscați zona deteriorată.
3. Aplicați petcul de reparații furnizat și neteziți pentru a elimina bulele de aer.

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ.

ВНИМАНИЕ

1. Само за домашна употреба. Само за употреба на открито.
2. Продуктът не трябва да се инсталира върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
3. Поставете продукта на равна повърхност, на поне 2 метра от всяка структура или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простори или електрически кабели.
4. Препоръчително е да обърнете гръб към слънцето по време на игра.
5. Запазете инструкциите за събляване и монтаж за допълнителна справка.
6. Преди да използвате продукта, внимателно проверете дали има някакви течове или късания (счупени) части.
7. Не поставяйте върху камъни, пръчки или каквито и да е остри предмети, които могат да пробият на продукта.
8. Не ритайте, не хвърляйте и не сядайте върху продукта.
9. Съхранявайте далеч от пламъци и огън.
10. Да се използва само под компетентен надзор.
11. Монтажът трябва да се извърши от възрастното лице.
12. #52234 за възраст от 2 до 5 години.
#52238 За деца над 3 годишна възраст.

ЗАБЕЛЕЖКА: Въздушната помпа не е включена.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. След употреба, използвайте влажна кърпа, за леко почистване на всички повърхности.

Забележка: Никога не използвайте разтворители или други химикали, които могат да повредят продукта.

2. Съхранявайте на хладно, сухо място и трудно достъпно за деца.
3. Проверете продукта за повреди, в началото на всеки сезон и на редовни интервали при експлоатация.

Поправка

Ако камерата е повредена, използвайте предоставената кърпа за ремонт.

1. Напълно изпуснете въздуха от продукта.
2. Почистете и подсушете повредената зона.
3. Поставете доставения стикер за ремонт и изгладете всички въздушни мехурчета.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE PRIJE POČETKA UPORABE OVOG PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Samo za kućnu uporabu. Samo za vanjsku uporabu.
2. Proizvod se ne smije postaviti na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
3. Postavite proizvod na ravnu površinu na udaljenosti od barem 2m od građevine ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, preduge i preniseke grane, sušila ili električne žice.
4. Tijekom igranja preporučuje se da djeca budu okrenuta leđima prema suncu.
5. Sačuvajte priručnik za uporabu i postavljanje za buduću uporabu.
6. Prije uporabe proizvoda pažljivo provjerite postoje li mjesta na kojima dolazi do gubitka zraka ili jesu li neki dijelovi polomljeni.
7. Ne odlažite kamenje, grančice ili bilo kakve oštre predmete na proizvod koji bi ga mogli probušiti.
8. Proizvod ne udarajte nogama, ne bacajte ga i ne sjedite na njemu.
9. Držite podalje od plamena i vatre.
10. Upotrebljavajte samo pod nadzorom.
11. Proizvod moraju sastaviti odrasle osobe.
12. #52234 za djecu od 2 do 5 godina starosti.
#52238 Proizvod je namijenjen djeci starijoj od 3 godine.

NAPOMENA: Pumpa za upuhavanje zraka nije uključena.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Nakon uporabe uzмите namočenu krpu i lagano obrišite površinu proizvoda.
- Napomena:** Nikada ne upotrebljavajte otapala ili druga kemijska sredstva koja bi mogla oštetiti proizvod.
2. Pohranite ga na hladnom, suhom mjestu koje je izvan dodira djece.
3. Na početku svakog razdoblja uporabe i redovito tijekom upotrebe provjerite imali na proizvodu oštećenja.

Popravljanje

Upotrijebite priloženu zakrpu kako biste popravili oštećenu komoricu.

1. Ispustite u potpunosti zrak iz proizvoda.
2. Očistite i osušite oštećenu površinu.
3. Postavite priloženu zakrpu i lagano istisnite preostale mjehuriće zraka.

KASUTUSJUHEND

ENNE TOOTE KASUTUSELEVÖTTU LUGEGE JUHISED HOOLIKALT LÄBI.

HOIATUS

1. Ainult kodukasutuseks. Ainult väljase kasutamiseks.
2. Toodet ei tohi paigaldada betoonile, asfaldile või muudele kõvadele pindadele.
3. Pange toode horisontaalsele pinnale, mis on vähemalt 2 m kaugusel igasugustest ehitistest ja takistustest, nt piire, garaaži, maja, madalale ulatuvad oksad, pesunõidid ja elektrijuhtmed.
4. Mängimise ajal on soovitatav kasutada päikesearvu.
5. Hoidke kokkupaneku ja paigaldamise juhised edasiseks kasutamiseks alles.
6. Enne toote kasutamata hakkamist kontrollige, kas on mingide lekkeid või purunenud osi.
7. Ärge pange kividele, okstele ega muudesse kohtadesse, kus see võib torkevigastusi saada.
8. Ärge lööge selle pihta jalaga, visake ega istuge sellele.
9. Hoidke eemale lahtisest tules ja süteallikatest.
10. Kasutamiseks ainult piisava järelevalve korral.
11. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.
12. Nr 52234 sobib lastele vanuses 2 kuni 5 aastast.
Nr 52238 sobib lastele alates 3. eluaastast.

MÄRKUS: Pump ei ole komplektis.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

1. Parast tühjaklaskmist pühkige kõik pinnad lapiga puhtaks.

Märkus. Ärge kasutage lahusteid ja muid kemikaale, mis võivad toodet vigastada.

2. Hoidke jahedas ja kuivas ning lastele kättesaamatus kohas.
3. Kontrollige basseini vigastuste suhtes üle iga hooajal alguses ja korrapärase ajavahemike järel kasutusperioodid.

Remontimine

Kui kamber on vigastatud, kasutage remondilappi.

1. Laske basseini õhust tühjaks.
2. Puhastage ja kuivatage vigastatud koht.
3. Pange komplektis olev lapp vigastatud kohale ja suruge õhumullid selle alt välja.

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MOLIMO PROČITAJTE PAŽLJIVO OVA UPUTSTVA PRE UPOTREBE PROIZVODA.

UPOZORENJE

1. Samo za kućnu uporabu. Samo za vanjsku uporabu.
2. Proizvod se neće postavljivati na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdnu površinu.
3. Postavite proizvod na ravnu površinu najmanje 2m od bilo kakve konstrukcije ili prepreke kao što su ograda, garaža, kuća, viseće grane, štrikovi za veš ili žice za struju.
4. Preporučujemo okretanje leđa suncu prilikom igranja.
5. Sačuvajte uputstva za sklapanje i postavljanje jer vam mogu zatrebati u budućnosti.
6. Pre korištenja proizvoda, pažljivo pregledajte da li propušta vodu ili da li ima oštećenih delova .
7. Ne postavljajte na kamenje, granje ili bilo kakve oštre predmete koji bi mogli probušiti proizvod.
8. Nemojte udarati, bacati proizvod ni sediti na ovom proizvodu.
9. DRŽATI PODALJE OD PLAMENA I VATRE.
10. Koristiti samo pod stručnim nadzorom.
11. Neophodna odrasla osoba za montažu.
12. #52234 za uzrast od 2 do 5 godina starosti.
#52238 za decu stariju 3 godine.

NAPOMENA: Vazдушna pumpa nije priložena.

ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Nakon upotrebe, koristite vlažnu krpu za pažljivo čišćenje svih površina.
- Napomena:** Nikada nemojte koristiti razređivače ili druge hemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Pohranite na hladno, tamno mesto van domašaja dece.
3. Provjerite da li proizvod ima oštećenja na početku svake sezone i u redovnim intervalima tokom korištenja.

Popravka

Ukoliko je komora oštećena, upotrijebite priloženu zakrpu za popravke.

1. U potpunosti izdvojite proizvod.
2. Očistite i osušite oštećeni deo.
3. Nanesite priloženu zakrpu za popravke i izgladite vazdušne balončiće.



For support please visit us at:
www.bestwaycorp.com/support

©2017 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqué, distribué et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribué en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America Tel: 1-855-838-3888 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido na América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 10/71-83 Asquith Street, Silverwater, NSW 2128, Australia**

www.bestwaycorp.com

Made in China / Fabriqué en Chine / Fabricado en China / Hergestellt in China / Prodotto in Cina